



Совет Безопасности

Distr.: General
31 March 2022
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 9010-м заседании Совета Безопасности 31 марта 2022 года в связи рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1966 (2010) от 22 декабря 2010 года, которой был учрежден Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов (далее — «Механизм») для выполнения, согласно положениям Устава, содержащегося в приложении к указанной резолюции (далее — «Устав»), и Переходным постановлениям, содержащимся в приложении 2 к указанной резолюции, остаточных функций Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (далее — «МТБЮ»), и Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года (далее — «МУТР»).

Совет Безопасности напоминает также о том, что ввиду значительно сузившегося характера остаточных функций Механизм должен представлять собой небольшую, временную и действенную структуру, чьи функции и размер будут со временем уменьшаться, и иметь небольшой штат сотрудников, соразмерный его сузившимся функциям.

Совет Безопасности напоминает далее о своем решении, согласно которому Механизм будет функционировать в течение первоначального периода, составляющего четыре года считая с 1 июля 2012 года, и о своем решении провести до конца этого первоначального периода и впоследствии проводить каждые два года обзор хода работы Механизма, включая его работу над завершением своих функций, а также о своем дальнейшем решении, что после каждого такого обзора Механизм продолжает функционировать в течение еще двух лет, если Совет не примет иного решения.

Совет Безопасности принимает к сведению ежегодные доклады Механизма Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее и его шестимесячные доклады Совету Безопасности о ходе своей работы, представляемые согласно статье 32 Устава.



Совет Безопасности просит Механизм представить к 14 апреля 2022 года доклад о ходе его работы со времени проведения последнего обзора Механизма в июне 2020 года, в том числе в части завершения выполнения им своих функций, с подробными графиками производства по рассматриваемым в настоящее время делам, а также с изложением факторов, относящихся к прогнозируемым датам завершения рассмотрения дел, и других вопросов, подпадающих под юрисдикцию Механизма.

Совет Безопасности просит Неофициальную рабочую группу по международным трибуналам обстоятельно изучить доклад Механизма, а также доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке методов и работы Механизма, который должен быть препровожден Совету Безопасности к 31 марта 2022 года, и представить свои соображения и любые выводы или рекомендации, с тем чтобы Совет рассмотрел их при проведении обзора работы Механизма, включая его работу над завершением своих функций, выполняемую действенно и под эффективным руководством. Этот обзор будет завершен к 13 мая 2022 года, и его результаты должны быть отражены в надлежащей форме Советом Безопасности.

Совет Безопасности отмечает, что Неофициальная рабочая группа по международным трибуналам может при необходимости формулировать дополнительные вопросы, которые должны быть рассмотрены в докладе Механизма, запрашиваемом в соответствии с настоящим заявлением.

Совет Безопасности отмечает, что процедура, изложенная в шестом абзаце настоящего заявления, и все выводы или рекомендации, утвержденные Советом Безопасности, представляют собой обзор работы Механизма, предусмотренный пунктом 17 резолюции 1966 (2010). Он обращает особое внимание также на то, что при проведении следующих обзоров эта процедура будет включать запрос у УСВН докладов об оценке методов и работы Механизма.

Совет Безопасности с озабоченностью отмечает, что, несмотря на ранее достигнутую договоренность, Механизм продолжает сталкиваться с проблемами в части переселения оправданных лиц и лиц, осужденных и завершивших исполнение назначенных им наказаний, и особо отмечает важность успешного переселения таких лиц.

Совет Безопасности особо отмечает свою неизменную решимость бороться с безнаказанностью тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права, и необходимость предания суду всех лиц, которым МТБЮ и МУТР вынесли обвинительные заключения, в том числе лиц, все еще скрывающихся от правосудия».